

- Str. 10, pozn. 7: *nádoba* změněno v *ozdoba*
- 21, ř. 4: *chlapi na místo* změněno v *chlapi na místě*
- 21, 11: *chlapi na mesto* změněno v *chlapi na městě*
- 28, 25: *nach že* změněno v *nože*; totéž na str. 136, ř. 33; str. 202, ř. 29; str. 207, ř. 13; str. 210, ř. 14 (ve shodě s vyd. Mil. Novotného z r. 1929); str. 214, ř. 7 (ve shodě s vyd. Mil. Novotného)
- 30, 22: *nie že by tu človeka* změněno v *nie že by to človeka*
- 51, 14: *ztaděto* změněno v *tuto*; totéž na str. 56, ř. 3; str. 56, ř. 6; str. 57, ř. 10; str. 76, ř. 4
- 56, 7: *kedy je nachovaný* změněno v *keď je nachovaný* (ve shodě s vyd. Mil. Novotného)
- 79, 7: *kděže já takyho šarkana najdem* změněno v *kděže ja takýho tátoša najdēm*
- 79, 22: *chtěl pohyna dále* změněno v *chtěl pohýnat dále*
- 81, 13: *ako* změněno v *ak*; totéž na str. 109, ř. 16; str. 120, ř. 1; str. 126, ř. 5
- 82, 2: *bude sa ta . . . zpytat* změněno v *budě sa ta . . . pýtat*; totéž na str. 116, ř. 6; str. 215, ř. 11
- 84, 20: *tu šarkan zaržal* změněno v *tu šarkanův tátoš zaržal* (ve shodě s vyd. Mil. Novotného)
- 86, 26: *ztadě budēm nocku pytat* změněno v *tu budēm nuocku pýtat*
- 87, 27: *bolo by sa nám aj kurence . . . zišlo* změněno v *. . . kura. . . zišlo*
- 93, 16: *veď sú ešte dieta* změněno v *veď sú ešte děti*
- 102, 14: *s takýmito pohrdlivými slovy* vloženo s
- 113, 13: *vyšli dovnitř* změněno v *vešli dovnitř*
- 113, 20: *taže na tichom Dunaju* změněno v *tam na tichom Dunaju* (ve shodě s vyd. Mil. Novotného)
- 117, 26: *stav sa ešte nevladnúci* změněno v *stavaj sa ešte nevládnúci*; totéž na str. 120, ř. 23
- 118, 19: *zpod obú brehú* změněno v *zpod obúch brehou*
- 119, 11: *stav sa ešte chorou* změněno v *stavaj sa ešte chorou*
- 121, 6: *zmysli sa na mňa* změněno v *zmysli si na mňa* (ve shodě s vyd. Mil. Novotného)
- 121, 26: *keď sa na mňa zmyslíš* změněno v *keď si na mňa zmyslíš* (ve shodě s vyd. Mil. Novotného); totéž na str. 125, ř. 25
- 122, 9, 10: *po nadčlenky* změněno v *ponad členky*
- 122, 22: *po podčlenky* změněno v *popod členky*

- 123, 1: *pod nadčlenky* změněno v *ponad členky*
- 128, 17: *ztaděto* změněno v *taděto*
- 128, 25: *po bídě po postě* změněno v *po bídě, po psotě* (ve shodě s vyd. Mil. Novotného)
- 133, 2, 4: *zmysli sa. . . , aby sa zmyslil* změněno v *zmysli si. . . , aby si zmyslil*
- 136, 34: *do řezné sukénky* změněno v *do rezné sukénky*
- 139, 4: *a se slovy . . . vyšla* vloženo *se*
- 147, 30: *s rozumem se potázat* vloženo *s*
- 152, 16: *nie že by tu človečika* změněno v *nie že by to človečika*
- 153, 23: *keď si si umienil* vloženo *si* (podle slov. originálu)
- 156, 31: *ohnisko, na nějž. . .* změněno v *ohnisko, na něž. . .* (ve shodě s vyd. Mil. Novotného)
- 160, 15: *jakkoli se v rakvi ležíc . . . podobala* vloženo *se* (podle slov. originálu)
- 193, 10: *rytíř králi všeco ukazoval* změněno v *rytíř králeviči všeco ukazoval* (ve shodě s vyd. Mil. Novotného)
- 203, 24: *vtáhl se ze studně* změněno v *vytáhl se ze studně*
- 211, 24: *za kupu sena v koutě nahromaděné* změněno v *. . . v koutě nahromaděného* (ve shodě s vyd. Mil. Novotného)
- 213, 33: *jest to* změněno v *jesto* (ve shodě s vyd. Mil. Novotného)
- 223, 8: *kobylky* změněno v *kobylku*
- 223, 21: *Petko sprošťáček* změněno v *Pecko sprošťáček*